

Svi glasački listići „gratis perioda“ će biti prebrojani u uredu Vijeća, a ovi glasači ne mogu poništiti svoje glasačke listiće i glasati u glasačkoj opštini na dan glasanja.

UVOD

Saveznim zakonom se zahtijeva da Čikago obezbijedi glasačko registrovanje i glasačke podatke na španskom i kineskom u odabranim glasačkim opštinama gdje obitava značajan broj glasača koji govore ove jezike. Vijeće glasačke komisije opštine Čikago smatra važnom činjenicu da postoje mnoge druge jezičke grupe kojima može biti potrebna pomoć tokom glasačkog procesa. Ovaj materijal nudi osnove za registraciju i glasanje za većinske jezike koji se govore u opštini Čikago. U mnogim glasačkim opštinama sa glasačima koji pričaju druge jezike osim engleskog, postoje dvojezični službenici za izbore. Dodatno, Vijeće može obezbijediti pomoć na mnogim jezicima preko telefona.

KVALIFIKACIJE ZA GLASANJE

Samo osobe koje su registrovanje za glasanje mogu ubaciti glasački listić. Da biste se registrovali, morate navršiti 18 godina do datuma slijedećih izbora i morate biti američki državljanin. Registracija za glasanje je dostupna u svim državnim bibliotekama Čikaga; u uredima Vijeća, 69 W. Washington Street; uz pomoć hiljada volontera koji registruju glasače, poštom, korištenjem formulara „National Voter Registration Act (NVRA)“; i u državnim ustanovama za izdavanje vozačkih dozvola. Ako se registrujete da glasate putem pošte, od Vas se može tražiti da pokažete identifikacioni dokument prvi put kada glasate.

„GRATIS PERIOD“ ZA REGISTRACIJU

Redovna registracija za glasanje se zatvara 28 dana prije izbora. No, državni zakon omogućava sada da se registrujete lično ili da promijenite adresu ako ste već registrovani glasač tokom perioda od 27. do 14. dana prije izbora. „Gratis period“ za registraciju se može dobiti samo u uredu Izborne komisije tokom dvosedmičnog perioda nakon redovnog zatvaranja registracije. Od svih osoba koje se registruju tokom ovog perioda će se tražiti da glasaju na sličan način kao kod glasanja u odsustvu, bilo lično, bilo poštom.

KAKO LOCIRATI GLASAČKO MJESTO

Svakom dobrovoljcu u opštini Čikago je dodjeljeno određeno glasačko mjesto. To je obično razdaljina do koje možete doći pješice od svog prebivališta. Za podatke o glasačkom mjestu koje vam je dodjeljeno, pozovite Glasačko vijeće za Čikago na 312-269-7900 ili izađite na naš web site, www.chicagoelections.com, gdje ćete naći adresu glasačkog mjesta i vrstu ustanove i da li je dostupna glasačima invalidima. Na dan izbora, glasačka mjesta su otvorena od 6:00 do 19:00.

RANO GLASANJE

Zakon dozvoljava da glasate ranije tokom perioda od 22. do 5. dana prije izbora. Možete ubaciti svoj glasački listić tokom ovog perioda i nije vam potrebno opravdanje niti razlog, za razliku od glasanja u odsustvu. Glasačka mjesta za rano glasanje su smještena širom grada i obilježena su velikim brojem znakova. Bez obzira gdje živite u gradu, možete glasati na bilo kom od ovih glasačkih mjesta za rano glasanje. Glasači koji ranije glasaju ne mogu poništiti svoj glasački listić i glasati na dan izbora. Glasovi uloženi ranije neće biti uneseni u tabele dok se ne zatvore glasačka mjesta na dan izbora.

GLASANJE U ODSUSTVU

Iako je ranije glasanje bez opravdanja dostupno, glasači koji ispunjavaju zakonske zahtjeve mogu poslati glasački listić u odsustvu. Glasači koji mogu glasati u odsustvu uključuju one koji očekuju da će biti van zemlje na dan izbora; studenti koji se školuju van svog mjesta prebivališta; invalidi; osobe koje slave religiozne praznike; službenici koji obavljaju glasanje, a poslali su van svoje glasačke opštine i osobe koje obavljaju porotničku obavezu. Molbe za glasanje u odsustvu su dostupne ako nazovete 312-269-7900 ili na web site-u Vijeća na www.chicagoelections.com

PODNOŠENJE MOLBE ZA GLASAČKI LISTIĆ

Kada odete na glasačko mjesto na dan izbora, od Vas će se tražiti da popunite molbu za glasački listić. Službenik izbora će uporediti Vaš potpis na molbi sa potpisom na Vašoj registraciji za glasanje kako bi se provjerilo da je potpis isti. U normalnim okolnostima, od Vas se neće tražiti identifikacioni dokument da glasate. No, ako je registracija u pitanju, od Vas će se tražiti da dostavite dva identifikaciona dokumenta, jedan sa kućnom adresom, i da potpišete izjavu kojom se navodi da živite na adresi koja je registrovana.

Glasači bez identifikacionog dokumenta ili oni čiji registracioni podaci nisu u toj glasačkoj opštini mogu zahtijevati da glasaju na privremenom listiću. Ovaj listić je odvojen i glasačko tijelo ima do 14 dana da odredi da li je glasački listić važeći.

POMOĆ KOD GLASANJA

Ako ne znate da čitate i pišete engleski jezik, ili ako imate fizičku manu koja Vas onemogućava da glasate, prilikom glasanja Vam mogu pomoći dva službenika za izbore koji pripadaju različitim političkim partijama ili Vam može pomoći rođak ili prijatelj po Vašem izboru. Ako Vam je potrebna pomoć prilikom glasanja, slijedite upute glasačkih službenika, uključujući popunjavanje neophodne izjave.

KAKO GLASATI

Čikago ima dualni glasački sistem koji je kreiran da se ispune potrebe svih glasača. Prvi je optički sistem skeniranja, koji je u najširoj upotrebi na nacionalnom nivou i koji ima najmanji postotak glasačkih grešaka. Kod ovog sistema, dat Vam je odštampan glasački listić na papiru koji sadrži imena svih kandidata i ureda. Odabiri na glasačkim listićima se vrše tako da se popuni strelica do imena kandidata.

Nakon popunjenog odabira na glasačkom listiću, od Vas će se tražiti da provučete listić preko skenera. Skener će pročitati izbor na Vašem listiću i pohraniti ih u memoriju dok se glasačka mjesta ne zatvore. Ako pogriješite, kao na primjer ako glasate za suviše kandidata iz istog ureda, glasački listić će biti vraćen i možete primiti novi glasački listić.

Druga glasačka opcija je dodiranjem monitora čime je omogućeno ljudima sa manama da glasaju u tajnosti i

neovisno od drugih. Monitor na dodir pokazuje glasački izbor na monitoru i na papirnoj traci. Omogućava Vam da pregledate sve izborne selekcije prije finaliziranja glasačkog procesa. Ovaj sistem kombinuje upute na tastaturi i glasovne instrukcije za glasače sa oštećenim vidom. I glasanje putem optičkih papira za skeniranje, kao i aparati sa monitorom na dodir omogućavaju glasanje na španskom i kineskom uz one na engleskom jeziku.

ŠTA AKO SLUŽBENICI ZA IZBORE NA GLASAČKOM MJESTU NE MOGU DA RIJEŠE MOJ PROBLEM ILI DA ODGOVORE NA MOJE PITANJE?

Pozovite Centralu za glasanje na 312-269-7870. Ove stalne telefonske linije imaju advokate Vijeća, službenike Vijeća i osobe koje poznaju nekoliko jezika, a koje Vam mogu pomoći da riješite problem. Stalna telefonska linija je otvorena tokom dana izbora i bit ćemo u mogućnosti da pošaljemo istražitelja u glasačku opštinu ako je to potrebno.

VAŠE GLASAČKO PRAVO

Vijeće glasačke komisije ima Prava za sve glasače. Imate pravo da:

1. Glasate bez ometanja i bez bilo čijeg uplitanja.
2. Glasate ako ste u redu do 7:00
3. Glasate na privremenom glasačkom listiću ako je registracija u pitanju ili ako nema podataka da ste se registrovali.
4. Glasate na svom starom glasačkom mjestu ako ste doselili u roku od 30 dana od glasanja.
5. Zahtijevate pomoć prilikom glasanja ako je potrebno.
Unesete novinski indosament ili primjerak glasačkog listića u glasačku kabinu.
7. Držite svoj glasački listić u tajnosti.
8. Pregledate svoj listić kako biste utvrdili da je u potpunosti popunjen i tačan i ispravite svoj izbor ako je došlo do greške ili ste promijenili mišljenje.
9. Da Vaš glasački listić bude pošteno i nepristrasno prebrojan.
10. Da uvedete svoje maloljetno dijete u glasačku kabinu sa sobom.